

# ***hama***<sup>®</sup>

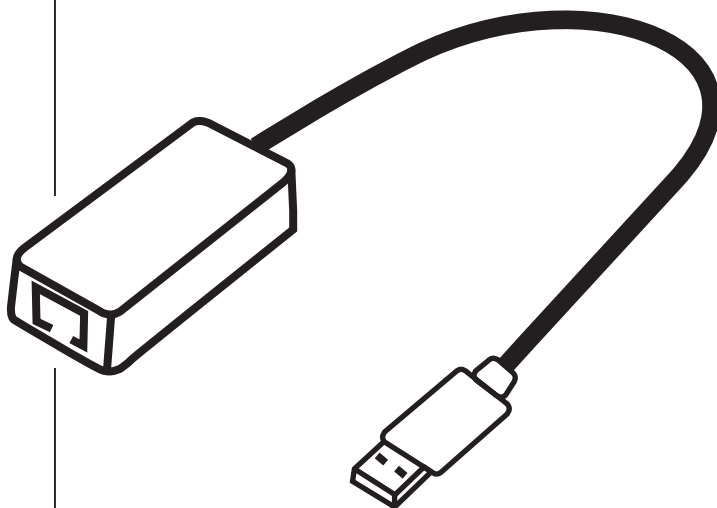
THE SMART SOLUTION

00  
053173

**Gigabit Ethernet Adapter**

**USB 3.0**

**Gigabit Ethernet-Adapter**



Operating Instructions

**GB**

Bedienungsanleitung

**D**

Mode d'emploi

**F**

Instrucciones de uso

**E**

Руководство по эксплуатации

**RUS**

Istruzioni per l'uso

**I**

Gebruiksaanwijzing

**NL**

Οδηγίες χρήσης

**GR**

Instrukcja obsługi

**PL**

Használati útmutató

**H**

Návod k použití

**CZ**

Návod na použitie

**SK**

Manual de instruções

**P**

Kullanma kılavuzu

**TR**

Manual de utilizare

**RO**

Bruksanvisning

**S**

Pistokelaturi

**FIN**

## Content

1. Packaging contents
2. Installing the driver
  - 2.1 Windows
  - 2.2 Mac OS X
3. Safety Notes
4. Service and Support
5. Recycling Information

### 1. Packaging contents

- USB 3.0 Gigabit Ethernet adapter
- Driver CD
- Installation instructions

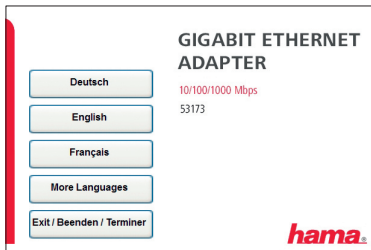
### 2. Driver Installation

#### 2.1 Windows

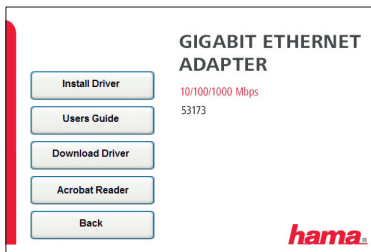
##### Important

- Install the driver before connecting the USB Ethernet adapter to your computer/laptop.

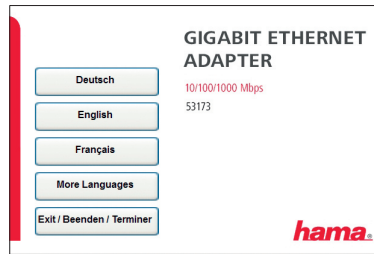
Place the enclosed driver CD into your PC/laptop's CD-ROM drive.



Select the desired language.



Click on "Install Driver" to select the operating system.



Click „Windows“ to start the installation. The driver is then automatically installed.

Restart the operating system after installation is complete. The USB Ethernet adapter can then be plugged into a free USB port and is ready for use.

#### 2.2 Mac OS X

Open the drive folder on the CD by clicking on "Mac OS X" and then run the installation package "AX88179\_178A.dmg".

Follow the steps of the installation program and restart the system once installation is complete. The USB Ethernet adapter can then be plugged into a free USB port and is ready for use.

### 3. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product for its intended purpose only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Lay all cables so that they do not pose a tripping hazard.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Dispose of packaging material immediately according to locally applicable regulations
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.

##### Warning

- Do not open the product or continue to operate it if it is damaged, which may be indicated by smoke, odour or loud noises. Contact your dealer or our service department immediately (see Service and Support.)

---

#### 4. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.

Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)

Further support information can be found here:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Recycling Information

##### Note on environmental protection:



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies:

Electric and electronic devices as well as

batteries must not be disposed of with household waste.

Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations.

By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

## Inhalt

1. Verpackungsinhalt
2. Treiberinstallation
  - 2.1 Windows
  - 2.2 Mac OS X
3. Sicherheitshinweise
4. Service und Support
5. Entsorgungshinweise

## 1. Verpackungsinhalt

- USB 3.0 Gigabit Ethernet Adapter
- Treiber CD
- Installationsanleitung

## 2. Treiber Installation

### 2.1 Windows



#### Wichtig

- Installieren Sie den Treiber bevor Sie den USB Ethernet Adapter am PC/Notebook anstecken!

Legen Sie die beiliegende Treiber CD in das CD-Romlaufwerk Ihres PCs / Notebooks ein.



Wählen Sie Ihre Sprache aus.



Klicken Sie auf „Treiber Installieren“ um zur Betriebssystemauswahl zu gelangen.



Klicken Sie auf „Windows“ um mit der Installation zu beginnen.

Der Treiber wird anschließend automatisch installiert. Starten Sie danach das System neu.

Anschließend kann der USB Ethernet Adapter an einem freien USB Port angesteckt werden und ist betriebsbereit.

### 2.2 Mac OS X

Öffnen Sie den Treiber Ordner auf der CD mit einem Klick auf „Mac OS X“ und führen Sie anschließend das Installationspaket „AX88179\_178A.dmg“.

Folgen Sie dem Installationsprogramm und starten Sie danach das System neu. Anschließend kann der USB Ethernet Adapter an einem freien USB Port angesteckt werden und ist betriebsbereit.

## 3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung
- und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.



## Warnung

- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen, davon ausgehender Rauchentwicklung, Geruchsbildung oder lauten Geräuschen nicht weiter. Wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler oder unsere Serviceabteilung (siehe Pkt. Service und Support).

## 4. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.

Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)

Weitere Supportinformationen finden sie hier:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

## 5. Entsorgungshinweise

### Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes:

Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

## Contenu

1. Contenu de l'emballage
2. Installation du pilote
  - 2.1 Windows
  - 2.2 Mac OS X
3. Consignes de sécurité
4. Service et assistance
5. Consignes de recyclage

### 1. Contenu de l'emballage

- Adaptateur Gigabit Ethernet USB 3.0
- Pilote sur CD
- Guide d'installation

### 2. Installation du pilote

#### 2.1 Windows

##### Important :

- veuillez installer le pilote avant de connecter l'Adaptateur Ethernet USB à votre ordinateur de bureau ou portable.

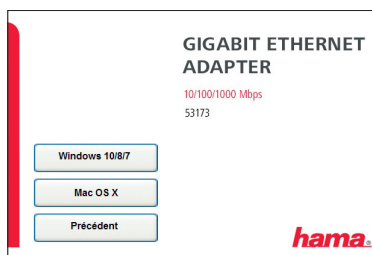
Insérez le CD pilote fourni dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.



Sélectionnez la langue désirée.



Cliquez sur « Installation du pilote » afin de sélectionner votre système d'exploitation.



Cliquez sur « Windows » afin de lancer l'installation. Le pilote sera installé automatiquement.

Redémarrez votre ordinateur. Vous pouvez alors connecter l'adaptateur Ethernet USB à un port USB libre de votre ordinateur ; l'adaptateur est prêt à l'emploi.

#### 2.2 Mac OS X

Cliquez sur le dossier du pilote afin d'ouvrir « Mac OS X », puis exécutez le paquet d'installation « AX88179\_178A.dmg ».

Suivez les étapes du programme d'installation, puis redémarrez votre ordinateur. Vous pouvez alors connecter l'adaptateur Ethernet USB à un port USB libre de votre ordinateur ; l'adaptateur est prêt à l'emploi.

### 3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
- Posez tous les câbles de telle sorte qu'ils ne présentent aucun risque de chute.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.
- N'apportez aucune modification à l'appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.



## Avertissement

- Ne tentez pas d'ouvrir l'appareil et cessez de l'utiliser en cas de détérioration, de dégagement de fumée, d'odeur ou de bruit suspects. Contactez au plus vite votre revendeur ou notre service après-vente (voir « Service et assistance »)

## 4. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.

Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115  
(allemand/anglais)

Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l'assistance : [www.hama.com](http://www.hama.com)

## 5. Consignes de recyclage

### Remarques concernant la protection de l'environnement:



Conformément à la directive européenne 2002/96/CE et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C'est un acte écologique.

## Índice

1. Contenido del paquete
2. Instalación de controladores
  - 2.1 Windows
  - 2.2 Mac OS X
3. Instrucciones de seguridad
4. Servicio y soporte
5. Instrucciones para desecho y reciclaje

### 1. Contenido del paquete

- Adaptador USB 3.0 Gigabit Ethernet
- CD de controladores
- Instrucciones de instalación

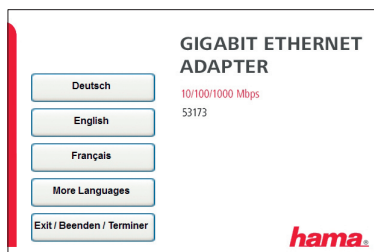
### 2. Instalación de controladores

#### 2.1 Windows

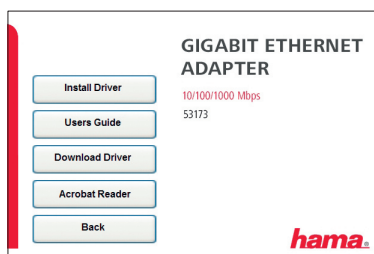
##### **Importante:**

- Instale el controlador antes de conectar el adaptador USB Ethernet a su ordenador/ordenador portátil.

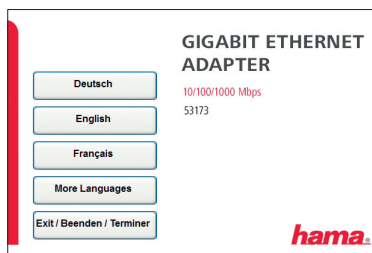
Coloque el CD de controladores suministrado en la unidad de CD-Rom de su PC/ordenador portátil.



Elija el idioma que desee.



Haga clic en "Instalar controladores" para ir a la selección de sistema operativo.



Haga clic en "Windows" para empezar con la instalación. El controlador se instalará automáticamente a continuación.

Reinicie después el sistema. Seguidamente, puede conectar el adaptador USB Ethernet a un puerto USB libre y está listo para funcionar.

#### 2.2 Mac OS X

Abra la carpeta de controladores del CD, haga clic en "Mac OS X" y ejecute el paquete de instalación "AX88179\_178A.dmg".

Siga las instrucciones del programa de instalación y reinicie después el sistema. Seguidamente, puede conectar el adaptador USB Ethernet a un puerto USB libre y está listo para funcionar.

### 3. Instrucciones de seguridad

- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- Emplee el producto exclusivamente para la función para la que fue diseñado.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.
- No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol
- Tienda todos los cables de modo que no constituyan un peligro de tropezar.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.

##### **Aviso**

- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros, de formación de humo, olores o ruidos altos. En tales casos, diríjase sin demora a su proveedor o a nuestro departamento de servicio (véase el punto Servicio y soporte).



---

#### 4. Servicio y soporte

Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, dirijase al asesoramiento de productos Hama.

Línea directa: +49 9091 502-115 (Alemán/Inglés)

Encontrar más información de soporte aquí:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Instrucciones para desecho y reciclaje

##### Nota sobre la protección medioambiental:



Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

## Оглавление

1. Содержимое комплекта
2. Установка программного обеспечения
  - 2.1 Windows
  - 2.2 Mac OS X
3. Техника безопасности
4. Отдел техобслуживания
5. Инструкции по утилизации

### 1. Содержимое комплекта

- Переходник USB 3.0 Gigabit Ethernet
- Компакт-диск с ПО
- Инструкция по установке

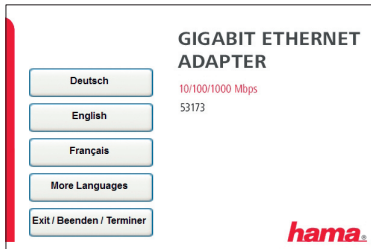
### 2. Установка программного обеспечения

#### 2.1 Windows

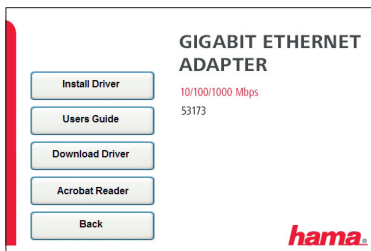
##### **Внимание!**

- Драйверы необходимо устанавливать до подключения устройства к компьютеру.

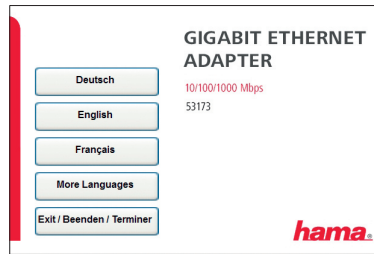
В дисковод компьютера вставьте компакт-диск с программным обеспечением.



Выберите язык интерфейса мастера установки.



Чтобы начать установку драйверов, нажмите „Установить ПО“.



Чтобы начать установку, нажмите „Windows“.  
Драйверы будут установлены автоматически.  
Перезапустите систему. Подключите переходник к компьютеру, после чего он готов к работе.

#### 2.2 Mac OS X

Нажмите „Mac OS X“, чтобы открыть нужную папку на компакт-диске, и запустите „AX88179\_178A.dmg“.  
Следуйте командам мастера установки. По окончании подключите переходник к компьютеру, после чего он готов к работе.

### 3. Техника безопасности

- Изделие предназначено только для домашнего применения.
- Запрещается использовать не по назначению.
- Беречь от грязи, влаги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих условиях.
- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами, беречь от прямых солнечных лучей.
- Кабели не должны создавать помехи перемещению людей.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Утилизировать упаковку в соответствии с местными нормами.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.

##### **Предупреждение**

- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать изделие при наличии повреждений, дыма, запаха, неестественных шумов. Обращаться к продавцу или в службу сервиса (см. «Техобслуживание»).

---

#### 4. Отдел техобслуживания

По вопросам ремонта или замены неисправных изделий обращайтесь к продавцу или в сервисную службу компании Hama.

Горячая линия отдела техобслуживания:

+49 9091 502-115 (немецкий, английский)

Подробнее смотрите здесь: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Инструкции по утилизации

##### Охрана окружающей среды:



С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2002/96/EU и 2006/66/EU действительно

следующее: Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

## Contenuto

1. Contenuto della confezione
2. Installazione del driver
  - 2.1 Windows
  - 2.3 Mac OS X
3. Indicazioni di sicurezza
4. Assistenza e supporto
5. Indicazioni di smaltimento

### 1. Contenuto della confezione

- Adattatore Gigabit Ethernet USB 3.0
- Driver CD
- Istruzioni per l'installazione

### 2. Installazione driver

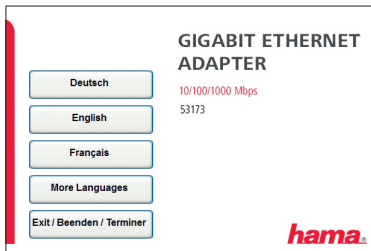
#### 2.1 Windows



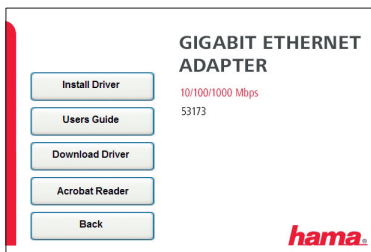
#### Importante:

- installare il driver prima di inserire l'adattatore Ethernet nel PC/notebook!

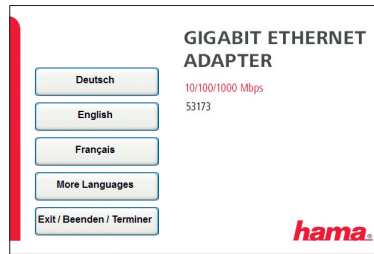
Introdurre il CD in dotazione nell'unità CD ROM del PC/notebook.



Selezionare la lingua.



Per scegliere il sistema operativo, fare clic su "Installazione driver".



Fare clic su „Windows“ e iniziare con l'installazione. Il driver viene installato automaticamente.

Riavviare il sistema. L'adattatore Ethernet USB può essere inserito in una porta USB libera ed è quindi pronto per il funzionamento.

#### 2.2 Mac OS X

Aprire la cartella del driver sul CD facendo clic su „Mac OS X“, quindi eseguire il pacchetto d'installazione „AX88179\_178A.dmg“.

Seguire il programma d'installazione, quindi riavviare il sistema. L'adattatore Ethernet USB può essere inserito in una porta USB libera ed è quindi pronto per il funzionamento.

### 3. Indicazioni di sicurezza

- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato, non commerciale.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente per lo scopo previsto.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Evitare di mettere in esercizio il prodotto in prossimità di riscaldamento, altre fonti di calore o la luce diretta del sole.
- Disporre tutti i cavi in modo da non inciamparsi.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio attenendosi alle prescrizioni locali vigenti.
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.



#### Attenzione

- Non aprire il prodotto e non utilizzarlo se è danneggiato e se si rileva la formazione di fumo, odore di bruciato oppure se si sentono rumori forti provenire dell'apparecchio. Rivolgersi immediatamente al proprio rivenditore oppure al nostro servizio assistenza (vedi il punto Assistenza e supporto).

---

#### 4. Assistenza e supporto

In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.

Hotline: +49 9091 502-115 (ted./ing.)

Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui:  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Indicazioni di smaltimento

##### Informazioni per protezione ambientale:



Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire i dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

## Inhoud

1. Inhoud van de verpakking
2. Installatie driver
  - 2.1 Windows
  - 2.2 Mac OS X
3. Veiligheidsinstructies
4. Service en support
5. Aanwijzingen over de afvalverwerking

### 1. Inhoud van de verpakking

- USB 3.0 gigabit ethernet-adapter
- Driver-cd
- Installatie-instructies

### 2. Installatie driver

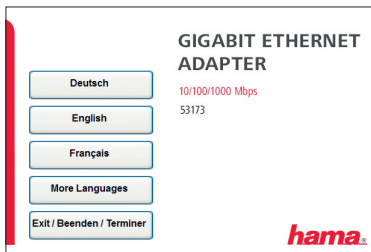
#### 2.1 Windows



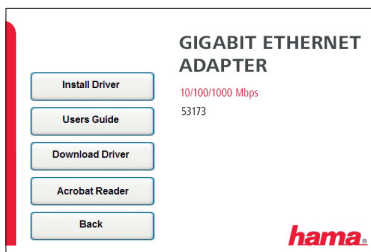
#### Belangrijk:

- installeer de driver voordat u de USB-ethernet-adapter op de pc/notebook aansluit!

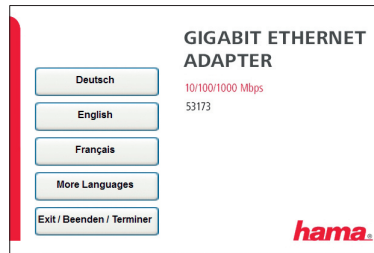
Leg de meegeleverde driver-cd in de cd-rom-drive van uw pc / notebook.



Selecteer uw gewenste taal.



Klik op „Driver installeren” teneinde in de besturingssysteem-selectie terecht te komen.



Klik op „Windows” om met de installatie te beginnen. De driver wordt aansluitend geïnstalleerd.

Start vervolgens het systeem opnieuw. Aansluitend kan de USB ethernet-adapter op een vrije USB-poort worden aangesloten en is gereed voor gebruik.

#### 2.2 Mac OS X

Open de driver-map op de cd door een muisklik op „Mac OS X” en voer vervolgens het installatiepakket „AX88179\_178A.dmg” uit.

Volg de instructies van het installatieprogramma op en start daarna het systeem opnieuw. Aansluitend kan de USB ethernet-adapter op een vrije USB-poort worden aangesloten en is gereed voor gebruik.

### 3. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van een verwarming of andere warmtebronnen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.
- Leg alle kabels zodanig dat zij geen struikelgevaar vormen.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoerschriften afvoeren.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.



#### Waarschuwing

- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen, rookontwikkeling, vreemde geuren of harde geluiden. Neem direct contact op met het verkooppunt of onze service-afdeling (zie punt service en support).

---

#### 4. Service en support

Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van HAMA.

Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels)

Meer support-informatie vindt u hier:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Aanwijzingen over de afvalverwerking

##### Notitie aangaande de bescherming van het milieu:



Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2002/96/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch systeem, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om elektrische en elektronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recyclen, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het milieu.

## Περιεχόμενα

1. Περιεχόμενα συσκευασίας
2. Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης
  - 2.1 Windows
  - 2.2 Mac OS X
3. Υποδείξεις ασφαλείας
4. Σέρβις και υποστήριξη
5. Υποδείξεις απόρριψης

### 1. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Προσαρμογέας gigabit ethernet USB 3.0
- CD προγράμματος οδήγησης
- Οδηγίες εγκατάστασης

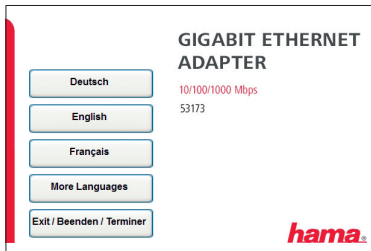
### 2. Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης

#### 2.1 Windows

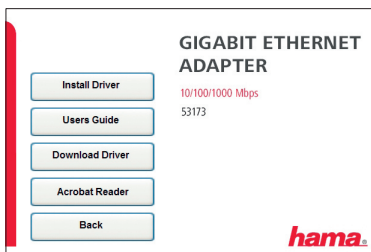
##### Προσοχή:

- Εγκαταστήστε το πρόγραμμα οδήγησης πριν συνδέσετε τον προσαρμογέα ethernet USB στον σταθερό/φόρητο Η/Υ!

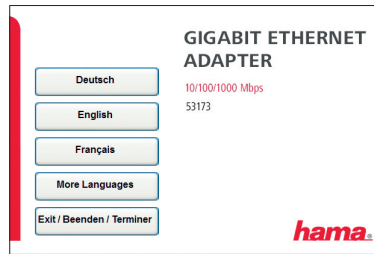
Εισάγετε το παρεχόμενο CD του προγράμματος οδήγησης στη μονάδα CD-ROM του σταθερού/φόρητου Η/Υ.



Επιλέξτε τη γλώσσα που θέλετε.



Κάντε κλικ στο „Εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης” για να μεταβείτε στην επιλογή λειτουργικού συστήματος.



Κάντε κλικ στο „Windows” για να ξεκινήσετε την εγκατάσταση.

Στη συνέχεια το πρόγραμμα οδήγησης εγκαθίσταται αυτόματα. Κάντε επανεκκίνηση του συστήματος. Στη συνέχεια ο προσαρμογέας ethernet USB μπορεί να συνδεθεί σε μια ελεύθερη θύρα USB και είναι έτοιμος για λειτουργία.

#### 2.3 Mac OS X

Ανοίξτε τον φάκελο του προγράμματος οδήγησης στο CD κάνοντας κλικ στο „Mac OS X” και στη συνέχεια ενεργοποιήστε το πακέτο εγκατάστασης „AX88179\_178A.dmg”.

Ακολουθήστε το πρόγραμμα εγκατάστασης και στη συνέχεια κάντε επανεκκίνηση του συστήματος. Στη συνέχεια ο προσαρμογέας ethernet USB μπορεί να συνδεθεί σε μια ελεύθερη θύρα USB και είναι έτοιμος για λειτουργία.

### 3. Υποδείξεις ασφαλείας

- Το προϊόν προορίζεται για σκοπούς οικιακής χρήσης.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά για το σκοπό που προβλέπεται.
- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βρομιά, υγρασία και υπερθέρμανση και να το χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνά περιβάλλοντα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καλοριφέρ, άλλες πηγές θερμότητας ή σε σημεία όπου δέχεται άμεση ηλιακή ακτινοβολία
- Τοποθετήστε όλα τα καλώδια έτσι ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος να σκοντάψει κανείς.
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
- Απορρίψτε κατευθείαν το υλικό συσκευασίας σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς απόρριψης.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ’ αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.





## Προειδοποίηση

- Μην ανοίγετε το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε αν έχει υποστεί βλάβη, αν βγαίνουν από αυτό καπνοί, οσμές ή δυνατοί ήχοι. Απευθυνθείτε αμέσως στο κατάστημα αγοράς ή στο τμήμα σέρβις της Hama (βλέπε ενότητα Σέρβις και Υποστήριξη).

### 4. Σέρβις και υποστήριξη

Για ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της Hama.

Γραμμή υποστήριξης: +49 9091 502-115

(Γερμανικά/Αγγλικά)

Περισσότερες πληροφορίες υποστήριξης θα βρείτε στη διεύθυνση: [www.hama.com](http://www.hama.com)

### 5. Υποδείξεις απόρριψης

#### Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:



Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΕ και 2006/66/ΕΕ ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής: Οι ηλεκτρικές και οι

ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετούνται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

## Spis treści

1. Zawartość opakowania
2. Instalacja sterowników
  - 2.1 Windows
  - 2.2 Mac OS X
3. Wskazówki bezpieczeństwa
4. Serwis i pomoc techniczna
5. Informacje dotycząca recyklingu

### 1. Zawartość oprogramowania

- USB 3.0 Gigabit Ethernet Adapter
- Sterowniki CD
- Instrukcja obsługi

### 2. Instalacja sterowników

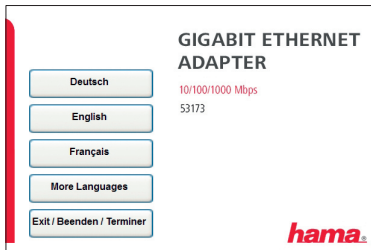
#### 2.1 Windows



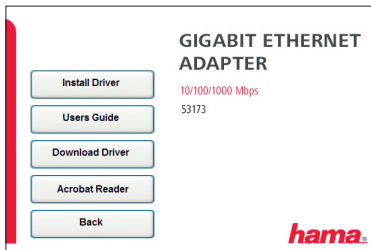
#### UWAGA!

- Sterowniki należy zainstalować przed podłączeniem adaptera USB Ethernet do komputera PC/Notebook!

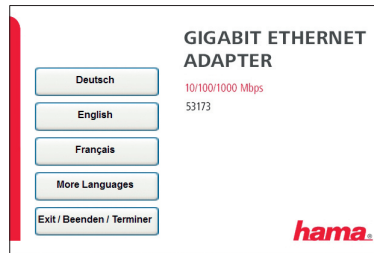
Płytkę CD umieścić w napędzie CD komputera/ notebooka.



Wybrać język.



Kliknąć „Instaluj sterowniki”, aby wybrać system operacyjny.



Kliknąć „Windows”. Rozpocznie się instalacja. Sterowniki zostaną zainstalowane automatycznie. System należy zainstalować ponownie. Na koniec adapter USB Ethernet umieścić w porcie USB Port. Adapter będzie gotowy do użytku.

#### 2.2 Mac OS X

Otworzyć katalog ze sterownikami z płyty CD klikając na „Mac OS X” i uruchomić pakiet instalacyjny „AX88179\_178A.dmg”.

Postępować zgodnie z programem instalacyjnym, a następnie uruchomić ponownie program. Adapter USB Ethernet można podłączyć do portu USB.

### 3. Wskazówki bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Stosować produkt wyłącznie zgodnie z przewidzianym przeznaczeniem.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.
- Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Wszystkie kable poprowadzić tak, aby nie stanowiły one ryzyka potknięcia się.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Materiały opakowaniowe należy natychmiast poddać utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami miejscowymi.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.



#### Ostrzeżenie

- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony, np. w przypadku wydobywania się dymu, nietypowego zapachu lub głośniejszych szumów. Skontaktować się niezwłocznie ze sklepem bądź naszym działem serwisowym (patrz punkt Serwis i pomoc techniczna).

---

#### 4. Serwis i pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama.

Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)

Dodatkowe informacje są dostępne na stronie:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Informacje dotycząca recyklingu

##### Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:



Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/96/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń

elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju.

Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

## Tartalomjegyzék

1. A csomag tartalma
2. A meghajtó telepítése
  - 2.1 Windows
  - 2.2 Mac OS X op. rendszer esetén
3. Biztonsági előírások
4. Szerviz és támogatás
5. Ártalmatlanítási előírások

### 1. A csomag tartalma

- USB 3.0 Gigabit Ethernet adapter
- Telepítő CD
- Telepítési útmutató

### 2. A meghajtó telepítése

#### 2.1 Windows



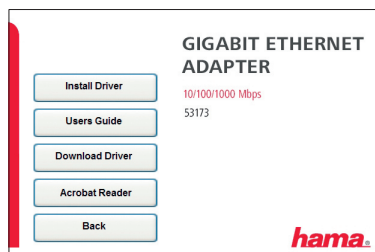
#### Fontos!

- Először telepítse a meghajtót, és csak ezután csatlakoztassa az USB-Ethernet adaptert a PC-hez / Laptop-hoz!

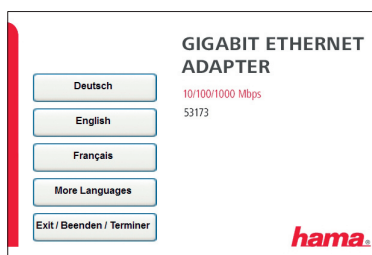
Tegye be a mellékelt telepítő CD-t a PC/Notebook CD-ROM meghajtójába.



Válasszon nyelvet.



Kattintson az „Install Driver” menüpontra, hogy visszatérjen az operációs rendszer kiválasztásához.



Kattintson a „Windows”-re a telepítés megkezdéséhez. Ezután a telepítés automatikusan elkezdődik. A telepítés befejeződése után indítsa újra a rendszert. Ezt követően, az USB-Ethernet adaptert csatlakoztassa a PC/Laptop szabad USB-bemenetére és ezzel az adapter működőképés.

### 2.2 Mac OS X op. rendszer esetén

Nyissa ki a telepítő mappát a CD-n, kattintson a „Mac OS X”-re, majd futtassa a telepítő csomagot: „AX88179\_178A.dmg”. Kövesse a telepítő program utasításait, majd a befejezés után indítsa újra a rendszert. Ezt követően, az USB-Ethernet adaptert csatlakoztassa a PC/Laptop szabad USB-bemenetére és ezzel az adapter működőképés.

### 3. Biztonsági előírások

- A termék a magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra készült.
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.
- Óvja meg a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- A terméket ne használja a fűtés és egyéb hőforrások közelében, vagy közvetlen napsütésnek kitéve.
- Úgy helyezze el az összes kábelt, hogy azok ne okozzanak botlásveszélyt.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Azonnal ártalmatlanítsa a csomagolóanyagot a helyileg érvényes ártalmatlanítási előírások szerint.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.



#### Figyelmeztetés

- Ne nyissa ki a terméket, és ne üzemeltesse sérülések, ebből kiinduló füstképződés, szagképződés vagy hangos zajok esetén. Forduljon azonnal kereskedőjéhez, vagy szervizrészlegünkhöz (lásd a Szerviz és támogatás pontot).

---

#### 4. Szerviz és támogatás

Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadáshoz.

Közvetlen vonal Közvetlen vonal:

+49 9091 502-115 (Deu/Eng)

További támogatási információt itt talál:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Ártalmatlanítási előírások

##### Környezetvédelmi tudnivalók:



Az európai irányelvek 2002/96/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők:

Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétbe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

## Obsah

1. Obsah balení
2. Instalace systémového ovladače
  - 2.1 Windows
  - 2.2 Mac OS X
3. Bezpečnostní pokyny
4. Servis a podpora
5. Pokyny k likvidaci

### 1. Obsah balení

- USB 3.0 Gigabit Ethernet adaptér
- CD s ovladači
- Pokyny k instalaci

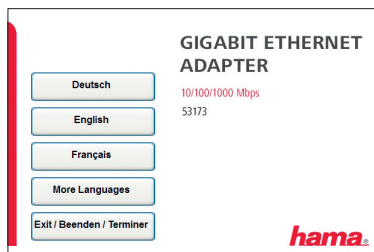
### 2. Instalace systémového ovladače

#### 2.1 Windows

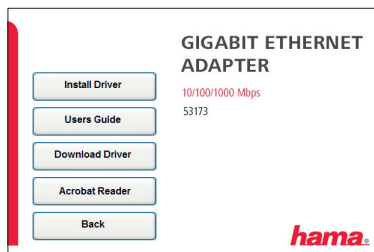
#### Upozornění:

- Nainstalujte systémový ovladač před připojením USB Ethernetového adaptéru k počítači.

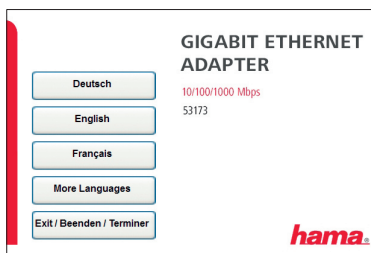
Vložte příložené CD do mechaniky vašeho počítače.



Vyberte požadovaný jazyk.



Klikněte na „Install Driver“ pro volbu operačního systému.



Klikněte na „Windows“ pro zahájení instalace. Systémový ovladač bude poté nainstalován.

Po dokončení instalace restartujte počítač. Poté lze USB Ethernetový adaptér připojit do volného USB portu počítače a adaptér bude připraven k použití.

#### 2.2 Mac OS X

Otevřete složku s ovladačem na CD kliknutím na „Mac OS X“ a poté spusťte instalační balíček „AX88179\_178A.dmg“.

Postupujte podle pokynů instalačního programu a po dokončení restartujte počítač. Poté lze USB Ethernetový adaptér připojit do volného USB portu počítače a adaptér bude připraven k použití.

### 3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro použití v soukromých domácnostech.
- Výrobek používejte výhradně pro stanovený účel.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorech.
- Výrobek neprovazujte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů tepla nebo při působení přímého slunečního záření.
- Všechny kabely pokládejte tak, aby neohrožilo nebezpečí zakopnutí.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte velkým otřesům.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Tím zanikají veškeré závazky ze záruky.

#### Výstraha

- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte, např. při vzniku kouře, zápachu nebo hlasitých zvuků. Ihned se obraťte na vašeho prodejce nebo naše servisní oddělení (viz Servis a podpora).

---

#### 4. Servis a podpora

Máte otázky k produktu ? Obráťte na na poradenské oddělení Hama.

Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)

Další podpůrné informace naleznete na adrese:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Pokyny k likvidaci

##### Ochrana životního prostředí:



Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje

odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby užitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

## Obsah

1. Obsah balenia
2. Inštalácia systémového ovládača
  - 2.1 Windows
  - 2.2 Mac OS X
3. Bezpečnostné upozornenia
4. Servis a podpora
5. Pokyny pre likvidáciu

### 1. Obsah balenia

- USB 3.0 Gigabit Ethernet adaptér
- CD s ovládačmi
- Pokyny k inštalácii

### 2. Inštalácia systémového ovládača

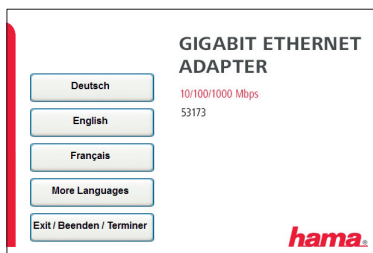
#### 2.1 Windows



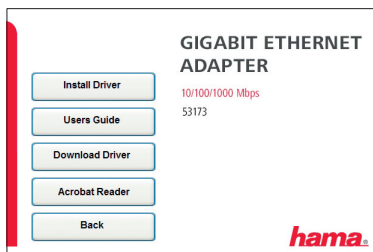
#### Upozornenie:

- Nainštalujte systémový ovládač pred pripojením USB Ethernetového adaptéru k počítaču.

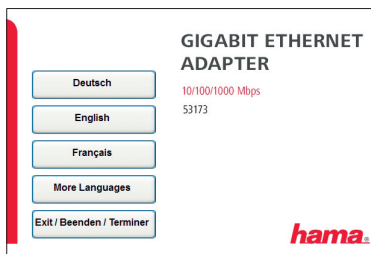
Vložte priložené CD do mechaniky vášho počítača.



Vyberte požadovaný jazyk.



Kliknite na „Install Driver“ pre voľbu operačného systému.



Kliknite na „Windows“ pre zahájenie inštalácie. Systémový ovládač bude potom nainštalovaný.

Po dokončení inštalácie reštartujte počítač. Potom je možné USB Ethernetový adaptér pripojiť do voľného USB portu počítača a adaptér bude pripravený na použitie.

#### 2.2 Mac OS X

Otvorte zložku s ovládačom na CD kliknutím na „Mac OS X“ a potom spustíte inštalačný balíček „AX88179\_178A.dmg“.

Postupujte podľa pokynov inštalačného programu a po dokončení reštartujte počítač. Potom je možné USB Ethernetový adaptér pripojiť do voľného USB portu počítača a adaptér bude pripravený na použitie.

### 3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený pre súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Výrobok používajte výlučne na stanovený účel.
- Chráňte výrobok pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používajte ho len v suchom prostredí.
- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti kúrenia, iných zdrojov tepla a nevystavujte ho účinkom priameho slnečného žiarenia.
- Všetky káble umiestnite tak, aby nevzniklo nebezpečenstvo potknutia.
- Výrobok nenechajte spadnúť a nevystavujte ho silným otrasom.
- Likvidujte obalový materiál okmžite podľa platných miestnych predpisov na likvidáciu odpadov.
- Na zariadení/prístroji nerobte žiadne zmeny. Má to za následok stratu akýchkoľvek nárokov na plnenie zo záruky.



#### Výstraha

- Výrobok neotvárajte a nepoužívajte ho ďalej, ak je poškodený, ak zistíte, že z prístroja uniká dym, zápach alebo že je značne hlučný. Obráťte sa hneď na Vášho predajcu alebo na naše servisné oddelenie (pozri bod Servis a podpora)



---

#### 4. Servis a podpora

S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama.

Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)

Ďalšie informácie o podpore nájdete tu:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Pokyny pre likvidáciu

##### Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2002/96/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona

povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené.

Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

## Conteúdo

1. Conteúdo da embalagem
2. Instalação do controlador
  - 2.1 Windows
  - 2.2 Mac OS X
3. Indicações de segurança
4. Contactos e apoio técnico
5. Indicações de eliminação

### 1. Conteúdo da embalagem

- Adaptador Gigabit Ethernet USB 3.0
- CD com controladores
- Instruções de instalação

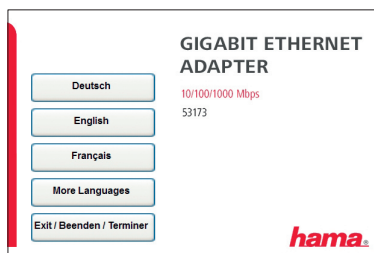
### 2. Instalação dos controladores

#### 2.1 Windows

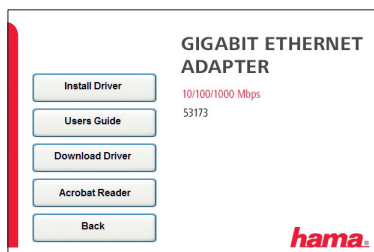
##### **Importante:**

- Instale os controladores antes de ligar o adaptador Ethernet USB ao PC/portátil!

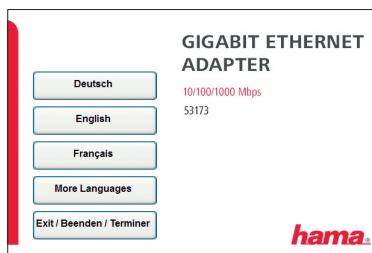
Insira o CD dos controladores fornecido no leitor de CDROM do seu PC/portátil.



Selecione o idioma desejado.



Clique em „Instalar controlador” para passar para a selecção do sistema operativo.



Clique „Windows” para iniciar a instalação. Os controladores são agora automaticamente instalados.

Após a instalação, reinicie o seu sistema. O adaptador Ethernet USB pode agora ser ligado a uma porta USB livre e está imediatamente pronto a funcionar.

#### 2.2 Mac OS X

Abra a pasta dos controladores do CD fazendo um clique em „Mac OS X” e chame o pacote de instalação „AX88179\_178A.dmg”.

Siga os passos apresentados pelo programa de instalação e reinicie depois os seus sistema. O adaptador Ethernet USB pode agora ser ligado a uma porta USB livre e está imediatamente pronto a funcionar.

### 3. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização doméstica e não comercial.
- Utilize o produto apenas para a finalidade prevista.
- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos.
- Não utilize o produto perto de aquecedores, outras fontes de calor ou directamente exposto à luz solar.
- Instale todos os cabos de forma a que não se possa tropeçar neles.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.

##### **Aviso**

- Não abra o produto nem o continue a utilizar em caso de danos, entre os quais libertação de fumo, cheiro ou ruídos anormais. Dirija-se imediatamente ao seu distribuidor ou ao nosso departamento de assistência (ver Contactos e apoio técnico).

---

#### 4. Contactos e apoio técnico

Em caso de dúvidas sobre o produto, contacte o serviço de assistência ao produto da Hama.

Linha de apoio ao cliente: +49 9091 502-115

(alemão/inglês)

Para mais informações sobre os serviços de apoio ao cliente, visite: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Indicações de eliminação

##### Nota em Protecção Ambiental:



Após a implementação da directiva comunitária 2002/96/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

## İçindekiler

1. Paketin içeriği
2. Sürücü kurulumu
  - 2.1 Windows
  - 2.2 Mac OS X
3. Güvenlik uyarıları
4. Servis ve destek
5. Atık toplama bilgileri

### 1. Paketin içeriği

- USB 3.0 Gigabit Ethernet adaptörü
- Sürücü CD'si
- Montaj kılavuzu

### 2. Sürücü kurulumu

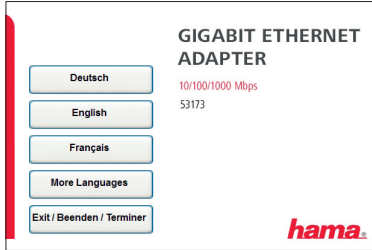
#### 2.1 Windows



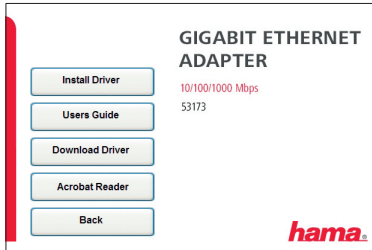
#### Önemli:

- USB Ethernet adaptörünü PC/notebook'a takmadan önce sürücüyü kurun.

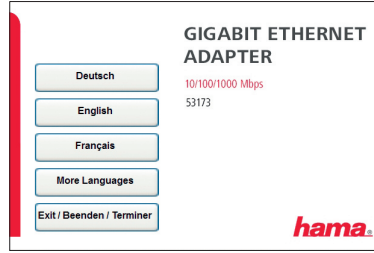
Birlikte gelen sürücü CD'sini PC/notebook'unuzun CD-ROM sürücüsüne yerleştirin.



İstedığınız dili seçiniz.



İşletim sistemi seçimine geçmek için „Sürücü kurulumu“ üzerine tıklayın.



Windows üzerine tıklayın ve kurulumu başlatın. Sürücü otomatik olarak kurulur.

Daha sonra da sistemi yeniden başlatın. Şimdi artık USB Ethernet adaptörünü boş bir USB girişine takabilirsiniz ve çalışmaya hazırdır.

#### 2.2 Mac OS X

„Mac OS X“ üzerine tıklayarak CD üzerindeki sürücü dizinini açın ve „AX88179\_178A.dmg“ kurulum paketini çalıştırın.

Kurulum programında verilen yönergeleri takip edin ve sistemi yeniden başlatın. Şimdi artık USB Ethernet adaptörünü boş bir USB girişine takabilirsiniz ve çalışmaya hazırdır.

### 3. Güvenlik uyarıları

- Bu ürün ticari olmayan özel evsel kullanım için öngörülmüştür.
- Bu ürünü sadece amacına uygun olarak kullanınız.
- Cihazı pisliliklere, neme ve aşırı ısınmaya karşı koruyunuz ve sadece kuru ortamlarda kullanınız.
- Ürünü kalorifer veya diğer ısı kaynakları yakınında kullanmayın veya doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayın.
- Kabloları tökezleme tehlikesi olmayacak şekilde serin.
- Ürünü yere düşürmemeyin ve çok aşırı sarsıntılara maruz bırakmayın.
- Ambalaj malzemelerini yerel olarak geçerli talimatlara uygun olarak atık toplamaya veriniz.
- Cihazda herhangi bir değişiklik yapmayın. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı kaybolur.



#### Uyarı

- Ürünün içini açmayın ve hasarı varsa, duman çıkıyorsa, koku yapıyorsa veya yüksek sesler çıkartıyorsa kullanmaya devam etmeyin. En kısa zamanda ürünü satın aldığınız bayiye veya servis bölümümüze başvurun (bkz. Servis ve Destek bölümü).

---

#### 4. Servis ve destek

Ürünle ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen HAMA ürün danışmanlığına başvurunuz.

Hotline: +49 9091 502-115 (Alm/İng)

Diğer destek bilgileri için, bkz.: [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Atık toplama bilgileri

##### Çevre koruma uyarısı:



Avrupa Birliği Direktifi 2002/96/EU ve 2006/66/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren: Elektrikli ve elektronik cihazlarla piller normal evsel çöpe atılmamalıdır.

Tüketiciler için, artık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları piller, kamuya ait toplama yerlerine götürme veya satın alındıkları yerlere geri verme yasal bir zorunluluktur. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya'da piller ve aküler için de geçerlidir.

## Conținut

1. Conținutul pachetului
2. Instalare driver
  - 2.1 Windows
  - 2.2 Mac OS X
3. Instrucțiuni de siguranță
4. Service și suport
5. Informații pentru reciclare

### 1. Conținutul pachetului

- Adaptor Gigabit Ethernet USB 3.0
- Dreiver CD
- Manual de instalare

### 2. Instalare driver

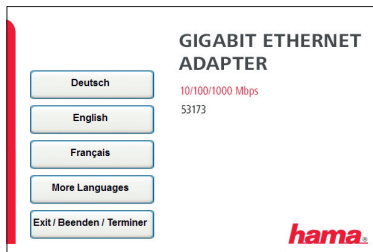
#### 2.1 Windows



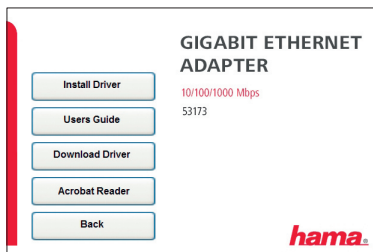
#### Important:

- Instalați driverul înainte de conectarea adaptorului ethernet USB la PC/notebook.

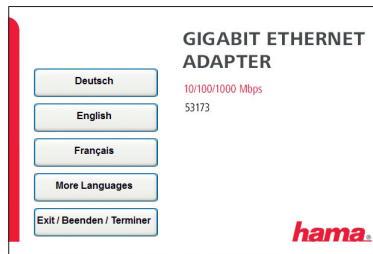
Introduceți driverul CD atașat în unitatea optică CD a PC/notebook-ului.



Selectați limba dumneavoastră.



Dați clic pe „Instalare driver” pentru a ajunge la selectarea sistemului de funcționare.



Dați clic pe Windows pentru a începe instalarea. Urmează instalarea automată a driverului.

În final restarțați sistemul. În final adaptorul ethernet USB poate fi conectat la un port liber USB și este gata de funcționare.

#### 2.2 Mac OS X

Deschideți fișierul cu drivere din CD dând un clic pe „Mac OS X” și în final executați pachetul de instalare „AX88179\_178A.dmg”.

Urmați programul de instalare apoi restarțați sistemul. În final adaptorul ethernet USB poate fi conectat la un port liber USB și este gata de funcționare.

### 3. Instrucțiuni de siguranță

- Produsul este conceput numai pentru utilizare privată și nu profesională.
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire și utilizați-l numai în mediu uscat.
- Pozați cablurile în așa fel să nu vă împiedicați de ele.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidațiilor puternice.
- Reciclarea materialului pachetului se execută conform normelor locale de salubritate în vigoare.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.



#### Avertizare

- Nu deschideți produsul și nu-l utilizați în continuare în caz de deteriorare, dacă iese fum, mirosuri deosebite sau zgomote puternice. Adresați-vă imediat firmei de unde l-ați cumpărat sau compartimentului nostru pentru clienți (vezi pct. service și suport).

---

#### 4. Service și suport

Dacă aveți întrebări adresați-vă la Hama consultanță privind produsul.

Hotline: +49 9091 502-115 (Ger./Ang.)

Alte informații de suport găsiți aici:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Informații pentru reciclare

##### Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:



Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer.

Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

## Innehåll

1. Förpackningens innehåll
2. Installation av drivrutin
  - 2.1 Windows
  - 2.2 Mac OS X
3. Säkerhetsanvisningar
4. Service och support
5. Kasseringshänvisningar

### 1. Förpackningens innehåll

- USB 3.0-Gigabit-Ethernet-adapter
- CD med drivrutin
- Installationsanvisning

### 2. Installation av drivrutin

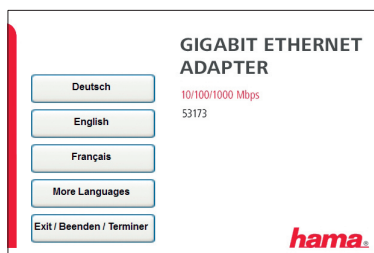
#### 2.1 Windows



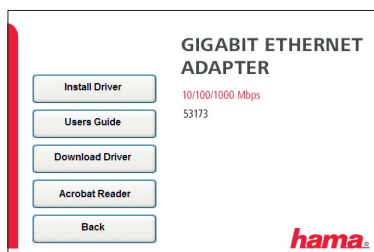
#### Viktigt:

- Installera drivrutinen innan du ansluter USB-Ethernet-adaptern till din stationära/bärbara dator!

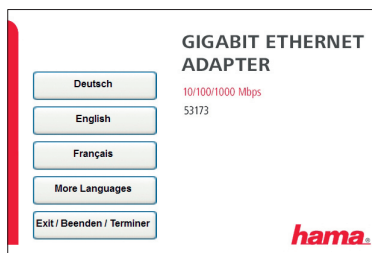
Sätt i CD:n med drivrutinen i CD-spelaren på din stationära/bärbara dator.



Välj språk.



Klicka på "Installera drivrutin" för att komma till valet av operativsystem.



Klicka på "Windows" för att starta installationen. Drivrutinen installeras automatiskt.

Starta om ditt system. Nu kan USB-Ethernet-adaptern anslutas till en ledig USB-port på datorn och användas.

#### 2.2 Mac OS X

Öppna drivrutinsmappen på CD:n genom att klicka på "Mac OS X" och starta sedan installationspaketet "AX88179\_178A.dmg".

Följ anvisningarna i installationsprogrammet och starta därefter om ditt system. Nu kan USB-Ethernet-adaptern anslutas till en ledig USB-port på datorn och användas.

### 3. Säkerhetsanvisningar

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Använd bara produkten till det som den är avsedd för.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i inomhusmiljöer.
- Använd inte produkten alldeles intill elementet, andra värmekällor eller i direkt solsen.
- Dra alla kablar så att det inte går att snubbla på dem.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Kasserera förpackningsmaterialet direkt enligt lokalt gällande kasseringregler.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.



#### Varning!

- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad, om det ryker, luktar eller hörs höga ljud. Kontakta omgående inköpsstället eller vår serviceavdelning (se punkten Service och support).



---

#### 4. Service och support

Kontakta Hama produktrådgivning om du har frågor om produkten.

Hotline: +49 9091 502-115 (ty/eng)

Du hittar mer support-information här:

[www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Kasseringshänvisningar

##### Not om miljöskydd:



Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU och 2006/66/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållssoporna. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material/batterier bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

## Sisältö

1. Pakkauksen sisältö
2. Ohjainten asennus
  - 2.1 Windows
  - 2.2 Mac OS X
3. Turvaohjeet
4. Huolto ja tuki
5. Hävittämisohjeet

### 1. Pakkauksen sisältö

- USB 3.0 Gigabit Ethernet-sovitin
- Ohjain-CD
- Asennusohje

## 2. Ohjainten asennus

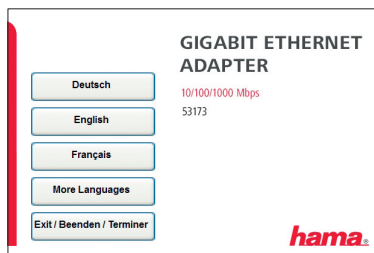
### 2.1 Windows



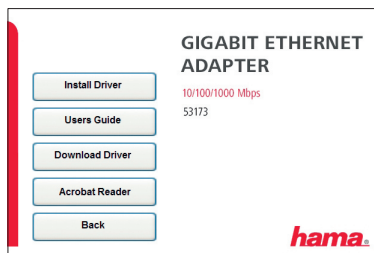
#### Tärkeää:

- Asenna ohjaimet, ennen kuin kytket USB-Ethernet-sovitin kannettavaan/pöytätietokoneeseen!

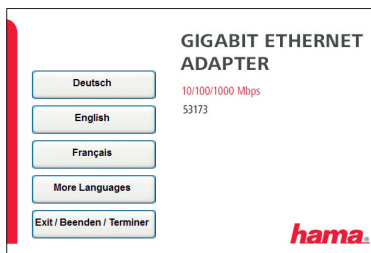
Aseta laitteen mukana tullut ohjain-CD kannettavan/pöytätietokoneen CD-ROM-asemaan.



Valitse haluamasi kieli.



Siirry käyttöjärjestelmän valintaan napsauttamalla painiketta "Asenna ohjaimet".



Aloita asennus valitsemalla "Windows".  
Nyt ohjain asennetaan automaattisesti.

Käynnistä sen jälkeen järjestelmä uudelleen. Lopuksi voit kytkeä USB-Ethernet-sovitin vapaaseen USB-porttiin, ja se on käyttövalmis.

### 2.2 Mac OS X

Avaa CD:n ohjainkansio valitsemalla "Mac OS X", ja suorita lopuksi asennuspaketti "AX88179\_178A.dmg".

Suorita asennusohjelma ja käynnistä sen jälkeen järjestelmä uudelleen. Lopuksi voit kytkeä USB-Ethernet-sovitin vapaaseen USB-porttiin, ja se on käyttövalmis.

## 3. Turvaohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Käytä tuotetta ainoastaan ohjeiden mukaiseen tarkoitukseen.
- Suojaa tuote lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä tuotetta vain kuivassa ympäristössä.
- Älä käytä tuotetta lämmittimien tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonpaisteesta.
- Sijoita kaikki johdot niin, että kompastumisvaaraa ei ole.
- Älä päästä laitetta putoamaan, äläkä altista sitä voimakkaalle värähtelylle.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Älä tee muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen aiheuttaa takuun raukeamisen.



#### Varoitus

- Älä avaa tuotetta, äläkä käytä sitä enää, jos se on vaurioitunut, jos siitä tulee savua, hajuja tai voimakasta melua. Ota viipymättä yhteyttä laitteen myyjään tai huolto-osastoon (ks. kohta Huolto ja tuki).

---

#### 4. Huolto ja tuki

Tuotetta koskeissa kysymyksissä pyydämme kääntymään Haman tuoteneuvonnan puoleen.

Tukilinja: +49 9091 502-115 (saksa/englanti)

Lisää tukitietoja on osoitteessa [www.hama.com](http://www.hama.com)

#### 5. Hävittämisohjeet

##### Ympäristönsuojelua koskeva ohje:



Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja

paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana.

Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien/paristojen uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojelussa.

***hama***®

**Hama GmbH & Co KG  
86652 Monheim / Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)**

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00053173/06.15